**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**  
  
 філологічний факультет

**Кафедра** румунської та класичної філології

**СИЛАБУС  
 навчальної дисципліни  
Вступ до романської філології**  
**Introducere în filologia romanică**

**Вибіркова дисципліна**

**Освітньо-професійна програма Румунська мова та література**  
   
**Спеціальність 014 \_\_Середня освіта**

**Галузь знань 01 Освіта/ Педагогіка**  
   
**Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)**  
   
**філологічний факультет**

**Мова навчання румунська**

Розробник: асистент кафедри румунської та класичної філології

**ас. Кібак Діана Вікторівна**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва дисципліни** | **Вступ до романської філології** |
| **Викладач** | **ас. Кібак Діана Вікторівна** |
| **Профайл викладача** | [**http://philology.chnu.edu.ua/?page\_id=225**](http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=225) |
| **Контактний телефон викладача** | **0372-58-48-34** |
| **E-mail викладача** | **kibakdiana@gmail.com** |
| **Формат дисципліни** | **денна** |
| **Обсяг дисципліни** | **Кредити ЄКТС – 3 ( 90 год.), 30 лекц. / 15 пр./ 4 інд. /41-c.p.** |
| **Консультації** | **Онлайн-консультації: за розкладом консультацій.**  **Очні консультації: за попередньою домовленістю.** |

**1. Анотація дисципліни** (призначення навчальної дисципліни).

Дисципліна **«Вступ до романської філології»** входить до циклу вибіркових дисциплін відповідно до освітньої програми **Румунська мова та література,** **спеціальність 014 Середня освіта** і призначена для студентів 1 курсу. Дисципліна викладається у І семестрі й завершується заліком.

**2. Мета навчальної дисципліни:** Scopul principal al cursului ***Introducere în filologia romanică*** se întemeiază pe cercetările actuale din domeniul studierii limbilor romanice, pentru o abordare modernă a disciplinei. Importanța cea mai mare o au referirile la definirea conceptelor de: obiectul de studiu și importanța limbilor romanice; acumularea cunoștințelor despre apariția limbilor romanice; izvoarele lingvistice culturale și literare ale acestor limbi; studierea lor în aspect științific, precum și analiza cadrului istoric general; condițiile de apariție și evoluție a limbilor romanice cu scopuri concrete; însușirea cunoștințelor generale despre limba latină ca limbă de origine a limbilor romanice; limbile romanice contemporane și repartezarea lor pe teren; evoluția sistemului gramatic (fonetic, morfologic, sintactic și lexical) de la latina clasică la limbile romanice contemporane; principalele contribuții științifice în domeniul studierii limbilor romanice contemporane;

**3. Пререквізити.** Історична граматика румунської мови

**4. Результати навчання**

|  |
| --- |
| **У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен**  **знати:**   * racordarea cunoștințelor despre apariția limbilor romanice, despre izvoarele lingvistice, culturale și literare ale acestor limbi, despre studierea lor în aspect științific precum și analiza cadrului istoric general ( limba latină ca punct de plecare în studierea evoluției limbilor romanice).   • posibilitățile de folosire a cunoștințelor teoretice și practice în activitatea profesională etc  **вміти:**  • Stimularea gândirii autonome, reflexive și critice în raport cu actul vorbirii;  • Cultivarea unei atitudini pozitive față de comunicare și a încrederii în propriile abilități de comunicare;  • Cultivarea unei atitudini pozitive față de limba maternă și recunoașterea rolului acesteia pentru dezvoltarea personală și îmbogățirea orizontului cultural;  • Valorificarea optimă și creativă a propriului potențial;  • Dezvoltarea interesului față de comunicarea interculturală; |

**5. Опис навчальної дисципліни**

**5.1. Загальна інформація**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Форма навчання** | **Рік підготовки** | **Семестр** | **Кількість** | | **Кількість годин** | | | | | | **Вид підсумко**  **вого контролю** |
| **кредитів** | **годин** | **лекції** | **практичні** | **семінарські** | **лабораторні** | **самостійна робота** | **індивідуальні завдання** |
| **Денна** | 1 | 1 | 3 | 90 | 30 | 15 |  |  | 41 | 4,0 | залік |

**5.2. Дидактична карта навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| денна форма | | | | | | | | | | | Заочна форма | | | | | | | | | |
| усього | | у тому числі | | | | | | | | | усього | | у тому числі | | | | | | | |
| л | п | лаб | | | інд | | | с.р. | л | | | п | лаб | інд | с.р. | |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | | | 6 | | | 7 | 8 | | 9 | | | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| **Змістовий модуль 1**. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1**. Noțiunile de limbi romanice. Limbile romanice ca familie de limbă genetic înrudite. | 13 | 5 | | 2 | | |  | | 1 | | 5 | |  | |  | |  |  |  |  | |
| **Тема 2**. Originea limbii latine | 8 | 2 | | 1 | | |  | |  | | 5 | |  | |  | |  |  |  |  | |
| **Тема 3.** Teorii în privința originii limbilor romanice | 12 | 5 | | 2 | | |  | |  | | 5 | |  | |  | |  |  |  |  | |
| **Тема 4**. Numărul de limbi romanice și clasificarea lor. | 9 | 2 | | 1 | | |  | | 1 | | 5 | |  | |  | |  |  |  |  | |
| **Тема 5**. Romanizarea Daciei. Factorii romanizării. | 3 | 1 | | 1 | | |  | |  | | 1 | |  | |  | |  |  |  |  | |
| *Разом за змістовим модулем 1* | 45 | 15 | | 7 | | |  | | 2 | | 21 | |  | |  | |  |  |  |  | |
| Змістовий модуль 2. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 6**. Elementele constitutive ale limbilor romanice (substrat, strat, adstrat/ superstrat) | 13 | 5 | | 2 | |  | | 1 | | 5 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| **Тема 7**. Războaiele daco-romane(*Războiul daco-roman din 86-89; Primul război dacic al lui Traian (101-102); Al doilea război al lui Traian în Dacia (105-106)*) | 12 | 5 | | 2 | |  | |  | | 5 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| **Тема 8**. Cele mai vechi atestări scise în limbile romanice. | 5 | 2 | | 1 | |  | |  | | 2 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| **Тема 9.** Etnogeneza poporului român şi a limbii române | 4 | 2 | |  | |  | |  | | 2 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| **Тема 10**. Apariţia statului roman. Primisele formării arealului român. Civilizaţia dacică înainte de romanizare. | 3 | 1 | | 1 | |  | |  | | 1 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| **Тема 11**. Evoluția sistemului gramatical, de la latina clasică la limbile romanice | 8 |  | | 2 | |  | | 1 | | 5 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| *Разом за змістовим модулем 2* | 45 | 15 | | 8 | |  | | 2 | | 20 | | |  | | |  |  |  |  |  | |
| Усього годин | 90 | 30 | | 15 | |  | | 4 | | 41 | | |  | | |  |  |  |  | |  |

**5.3.1. Теми практичних занять**

|  |  |
| --- | --- |
| **№** | **Назва теми** |
| 1 | Istoria Romei Antice și a limbii latine. |
| 2 | Căderea Imperiului Roman și formarea noilor state pe teritoriile romanizate cu noi limbi romanice în circulație. |
| 3 | Limbile romanice în lumea contemporană. |
| 4 | Limbile creole ca concept istoric și lingvistic. |
| 5 | Configurația dialectală a limbilor romanice contemporane. |
| 6 | Teoria ,,cronologică,, a lui G. Grȍbȅr despre apariția limbilor romanice. |
| 7 | Primele urme scrise de limbă romanică: Glosele de la Reichenau (finele sec. al VIII-lea). |
| 8 | Primele urme scrise de limbă romanică: Glosele din Kassel (probabil anul 802). |
| 9 | Primele urme scrise de limbă romanică: Glosarul de la Monza (sec. al X-lea). |
| 10 | Activitatea poetică și lingvistică a lui Dante Alighieri (1265-1321) și rolul lui în afirmarea limbii italiene ca limbă maternă |
| 11 | Istoria substantivului latinesc |
| 12 | Istoria genului romanic |
| 13 | Categoria numărului în latina clasică |
| 14 | Pronumele personal din limba latină |
| 15 | Subdialectele limbii române. Aria de răspândire a subdialectelor limbii române. |

**5.3.2. Самостійна робота**

|  |  |
| --- | --- |
| №  з/п | Назва теми |
|  | Expansiunea limbii latine |
|  | Substratul etrusc |
|  | Substratul celtic |
|  | Substratul ilir și trac |
|  | Lexicul latinei *,,vulgare"* |
|  | *Latina scrisă și latina vorbită: urbanitas și rusticus.* |
|  | Primele urme scrise de limbă romanică: *glosele*. |
|  | Clasificarea limbilor neolatine |
|  | Romania ,,nouă" |
|  | Romania pierdută și Romania nouă |

**6. Система контролю та оцінювання**

**Види та форми контролю**

Формами поточного контролю є усна чи письмова: письмова контрольна робота; тестування знань студентів; усне опитування; перевірка і захист індивідуальних завдань; Формою підсумкового контролю є **залік**.

**Засоби оцінювання**

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- стандартизовані тести;

- проекти (індивідуальні та командні, дослідницько-творчі проекти);

- реферати;

- студентські виступи на наукових заходах;

- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

- контрольні роботи.

**Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Оцінка за національною шкалою** | **Оцінка за шкалою ECTS** | |
| **Оцінка (бали)** | **Пояснення за**  **розширеною шкалою** |
| **Відмінно** | A (90-100) | відмінно |
| **Добре** | B (80-89) | дуже добре |
| C (70-79) | добре |
| **Задовільно** | D (60-69) | задовільно |
| E (50-59) | достатньо |
| **Незадовільно** | FX (35-49) | (незадовільно)  з можливістю повторного складання |
| F (1-34) | (незадовільно)  з обов'язковим повторним курсом |

**Розподіл балів, які отримують студенти**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота | | | | | | | | | | | Підсумковий тест (залік) | Сума | |
| **Змістовий модуль 1** | | | | |  | | | **Змістовий модуль 2** | | |  |  | |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | Т6 | Т7 | Т8 | Т9 | Т10 | Т11 | 40 | 100 |
| 10 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

Т1, Т2 ... Т 11 – теми змістових модулів.

**7. Рекомендована література**

1. **Copceag D. *Tipologia limbilor romanice. – Cluj-Napoca: Clusium, 1998.***
2. **Enciclopedia limbilor romanice. - *București, 1985.***
3. **Enciclopedia limbii române. - *București: Univers Enciclopedic, 2001.***
4. **Evdoșenco, A., *Introducere în studiul filologiei romanice*, Chișinău, 1986.**
5. **Iordan, Iorgu, *Lingvistica romanică, București, 1962.***
6. **Iordan, Iorgu și Maria Manoliu, *Introducere în lingvistica romanică,* Editura Didactică şi pedagogică, Bucureşti, 1965.**
7. **Ivănescu, George, *Istoria limbii române*, Iași, 1980.**
8. **Manoliu, Manea M., *Gramatica comparată a limbilor romanice*, Bucureşti, 1971.**
9. **Niculescu, Al., *Individualitatea limbii române între limbile romanice,* vol.-II, București, 1978.**
10. **Oprea, I., *Comunicare culturală și comunicare lingvistică în spațiul european.-* Iași: Institutul European, 2008.**
11. **Tagliavini, C., *Originea limbilor neoromanice,* Bucureşti, 1977.**
12. **M.Sala, Ioana Vintilă - Rădulescu, *Limbile lumii,* Chișinău, 1994.**
13. **Istoria Romei antice**
14. **Zgârcibabă-Bogdan, Elena *Introducere în filologia romanică, Universitatea de stat* „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, Cahul, 2010.**
15. **Wald,Lucia/Slușanschi,Dan, *Introducere în studiul limbii și culturii indo-europene*, Editura Șființifică și Enciclopedică, București, 1987 .**

**8. Допоміжна література**

**1.Tagliavini, C., *Originea limbilor neoromanice,* Bucureşti, 1977.**

**2.M.Sala, Ioana Vintilă - Rădulescu, *Limbile lumii,* Chișinău, 1994.**

**3. Istoria Romei antice**

**4. Zgârcibabă-Bogdan, Elena *Introducere în filologia romanică, Universitatea de stat* „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, Cahul, 2010.**

**5.Wald,Lucia/Slușanschi,Dan, *Introducere în studiul limbii și culturii indo-europene*, Editura Șființifică și Enciclopedică, București, 1987 .**

**Surse electronice:**

[**https://ro.wikipedia.org/wiki/Limbi\_romanice**](https://ro.wikipedia.org/wiki/Limbi_romanice)

[**https://ro.wikipedia.org/wiki/Limbi\_romanice\_retice**](https://ro.wikipedia.org/wiki/Limbi_romanice_retice)

[**https://ro.wikibooks.org/wiki/Limbi\_romanice**](https://ro.wikibooks.org/wiki/Limbi_romanice)